



Религиоведение. 2024. № 3. С. 18–31.
Religiovedenie [Study of Religion]. 2024. No. 3. P. 18–31.

DOI: 10.22250/2072-8662-2024-3-18-31

Чирков Н.В.

*Отделение Папского Салезианского Университета
Италия, г. Турин, ул. Себастьяна Кабото 27, 10129
chirkovniko@gmail.com*



Экзархат русских католиков византийско-славянского обряда в Харбине в 1928–1940-х гг.

Аннотация. Вопрос русской католической общины византийского обряда в Китае, выразившейся в организованной администрации в форме экзархата, содержит в себе особый пласт религиозных, культурных и национальных элементов, включая также самоидентификацию с католической церковью, признавая главенство римского понтифика, но сохраняя византийско-славянский обряд богослужения. Русская католическая община играла значительную роль в общественной и культурной жизни русской эмиграции в Харбине. Она дала возможность развитию полноценной духовной жизни русских, белорусских и польских католиков. Харбинский экзархат запечатлел свой след как в истории католической церкви, так и в истории формирования образа Харбина, наиболее ярко выразившемся в культурной, образовательной и благотворительной деятельности русских эмигрантов. В статье предпринята попытка систематического анализа и реконструкции истории экзархата русских католиков византийско-славянского обряда в Маньчжурии, основанной на сохранившихся архивных данных, документах католической церкви, а также научной литературе, затрагивающей так или иначе данную проблематику.

Ключевые слова: Римско-католическая церковь, экзархат, византийский обряд, эмиграция, религиозный ландшафт, Харбин, Маньчжурия, Китай, Россия

Nikolai V. Chirkov

*Department of the Pontifical Salesian University
27 Sebastiana Caboto str., Torino, 10129, Italy
chirkovniko@gmail.com*

Exarchate of Russian Catholics of the Byzantine-Slavonic Rite in Harbin in the 1928–1940s

Abstract. The issue of the Russian Catholic community of the Byzantine rite in China, which is expressed in an organized administration in the form of an exarchate contains a special layer of religious, cultural and national elements. It includes self-identification with the Catholic Church, recognition of the supremacy of the Roman pontiff, while preserving the Byzantine-Slavonic rite of worship. This community played a significant role in the social and cultural life for Russian emigration in Harbin, enabling the development of a full-fledged spiritual life of Russian, Belarusian, and Polish Catholics. Harbin's Exarchate left its mark on the history of both the Catholic Church and the formation of Harbin's image, most notably through the cultural, educational, and charitable efforts of Russian emigrants. The article attempts to systematically analyse and reconstruct the history of the Exarchate of Russian Catholics of the Byzantine-Slavonic rite in Manchuria based on the surviving archival data and documents of the Catholic Church, as well as scientific literature which touches upon this issue in one way or another.

Key words: Roman Catholic Church, exarchate, Byzantine rite, emigration, religious landscape, Harbin, Manchuria, China, Russia

Строительство Китайско-Восточной железной дороги (КВЖД) стало причиной переселения десятков тысяч людей разных национальностей и вероисповеданий на землю Маньчжурии. В их число входили специалисты различных профилей из Российской империи, стран Восточной Европы и Прибалтики, чьей задачей становилось обслуживание КВЖД. Эти обстоятельства обусловили многонациональность и поликонфессиональность Харбина. После Октябрьской революции и последующей Гражданской войны в Китай хлынул уже поток эмигрантов, большая

часть которых исповедовала православие. Среди них, однако, были переселенцы из Белоруссии, Польши, Литвы и Эстонии, исповедовавшие католицизм и создававшие собственные общины. Встречались такие люди и в числе строителей КВЖД [Сердюк, Родионова, 2018, 122].

Польские священнослужители и представители монашества добровольно отправлялись в Манчжурию для помощи в исполнении религиозных потребностей католических верующих, прежде всего, польских переселенцев. Изначально польские католики по своим религиозным требованиям обращались к французским миссионерам, развивавшим миссионерскую деятельность в северо-востоке Китая с середины XV в. Вследствие того, что проповедь, богослужение и другие религиозные обряды совершались на французском и латинском языках, приехавшие поляки сталкивались с языковым барьером. Это побудило польскую общину начать строительство храма, в котором её представители могли собираться под предводительством польского священнослужителя. В 1906 г. польская община инициировала строительство католического храма, расположившегося в «Новом Городе» на Большом проспекте, 27 [ГАХК: 41–43]. Храм стал первым Римско-католическим «костёлом», как его, согласно традиции, называли польские верующие, и получил название в честь Св. Станислава [Колупаев, 2001].

Миссионерская деятельность РКЦ в Харбине развивалась быстрыми темпами. Первым настоятелем костёла Св. Станислава стал польский священнослужитель Владислав Сигизмунд Островский¹ (назначен в 1909 г.). Благодаря настойчивости настоятеля 27 декабря 1909 г. в Харбине был учреждён филиал католического Общества Св. Викентия де Поля², члены которого занимались благотворительностью, культурной и научной деятельностью. Особую роль в установлении контактов с культурными учреждениями Польши и России играла польская начальная школа св. Викентия при католическом приходе [Ефимова, 2007, 195]. Владислав Островский стал инициатором множества приходских построек в Харбине, в том числе и костёла на станции Маньчжурия, возведённого в 1911 г., а также польской гимназии им. Генрика Сенкевича в Харбине, открытой в 1912 г. [Хисамутдинов, 2022, 254; Родионова, 2022]. Согласно архивным данным³, община Харбина насчитывала около двух тысяч верующих католиков, среди которых было более двухсот этнических китайцев, что, в свою очередь, может отчасти свидетельствовать о распространённости католицизма среди китайского населения Харбина. Всё же значительную часть католических верующих составляли переселенцы из европейских стран и Российской империи. Помимо Харбина католики проживали практически на каждой из станций КВЖД: Маньчжурия (*кит.* 滿洲), Бухэду (*кит.* 博克图站), Хайлар (*кит.* 海拉尔), Цицикар (*кит.* 齊齊哈爾), Чжалантунь (*кит.* 扎兰屯), Имяньпо (*кит.* 一面坡), Хэндаохэцзы (*кит.* 橫道河子站), Куаньчэнцзы (*кит.* 寬城子)⁴ и Пограничная [Родионова, 2022; Родионова, 2024, 83].

До 1917 г. католическую жизнь русской общины ограничивали законы Российской империи⁵, провозглашавшие государственной религией православие и запрещавшие миссионерскую деятельность всем религиозным организациям, кроме государственной Русской православной церкви [Сердюк, Родионова, 2018, 122]. По этим причинам РКЦ не осуществляла проповедь среди русского православного населения Харбина. После Февральской и Октябрьской революций эти ограничения утратили свою силу и в период с 1920-го до второй половины 1940-х годов католики Харбина активно развивали жизнедеятельность приходов: открывали монастыри, учебные заведения, издавали религиозную периодику и осуществляли миссионерскую деятельность как среди переселенцев, так и среди китайцев [Там же]. После 1917 г. к постоянным рабочим, строящим и обслуживающим КВЖД, прибавились политические эмигранты, что отразилось на увеличении числа русских католиков в Харбине. Возникла необходимость в расширении прихода. В связи с чем было принято решение о строительстве ещё одного католического храма в честь Сердца Спасителя, также в Новом городе, на Большом проспекте.

В 1923 г. Римским папой Пием XI была издана булла *Semper Romani*, которой он учредил Владивостокскую епархию, выделив её из учрежденного апостольского викариата Сибири в 1921 г. [Колупаев, 2001]. Таким образом, появилась отдельная

административная, самостоятельная и практически равная по статусу викариата единица в виде епархии, которая объединила приходы советского Дальнего Востока и Северо-Востока Китая [Родионова, 2022]. Харбин, как и остальная часть северной Маньчжурии, территориально стал относиться к Владивостокской епархии, которую возглавлял Кароль Сливовский⁶, однако, вследствие того, что он не мог простираť свою ординарную власть на китайские территории, в Харбине его заменял монсеньор Герард Пиотровский⁷ [Масленников, 2003, 145–146].

В 1925 г. был возведён костёл в честь Святого Иосафата, на Аптекарской улице, в районе Пристани [ГАХК, 44–45; Колупаев, 2004]. Согласно метрическим книгам, его прихожанами являлись около восьмисот русских католиков. Прибывшие в Маньчжурию русские эмигранты, с одной стороны, оказывались в среде, которая являлась продолжением привычной российской религиозной действительности в виде хорошо налаженной православной церковной системы, а с другой, русские эмигранты могли свободно наблюдать жизнь католических миссионеров и функционирование уже обосновавшихся католических общин и монашеских конгрегаций на этой территории. Мотивы принятия русскими юрисдикции Римского Апостольского престола были различны [Колупаев, 2013, 13]. Зафиксированные данные свидетельствуют о большом числе русских, принявших католицизм восточного обряда. Это поспособствовало тому, что в мае 1928 г. Ватикан принял решение о создании Апостольской администрации для католиков византийско-славянского обряда в Маньчжурии, закрепившейся в истории католической церкви и истории Харбина как Харбинский экзархат [Чирков, 2010, 115].

Заметные структурные изменения в католической церкви Маньчжурии связаны с утратой местными приходами связи с Советским Союзом. К концу 1920-х – началу 1930-х годов харбинские католические приходы выводятся из Владивостокского деканата в связи с прекращением взаимодействия с кафедрой во Владивостоке [Zugger, 2001, 461]. В результате резких политических изменений последовали трансформации в административно-церковной структуре, повлёкшие за собой окончательный разрыв с российской церковной системой к моменту японской оккупации Маньчжурии [Родионова, 2024; 72]. Всё это способствовало созданию унии русских католиков и возникновению Русской католической епархии византийско-славянского обряда в Маньчжурии [Колупаев, <https://zarubezhje.narod.ru/texts/frostislav307>]. Русская католическая община играла значительную роль в общественной и культурной жизни русской эмиграции в Харбине. Русская католическая диаспора в Маньчжурии дала возможность развитию полноценной духовной жизни русских, белорусских и польских католиков [Чирков, 2010, 115].

Экзархат как церковно-территориальная структура для пастьерского попечения в католической церкви

Для понимания феномена экзархата в религиозном ландшафте русско-зарубежья в Харбине необходимо обратиться к его определению, его отличительным и специфическим чертам в рамках существующих администраций в Римско-католической церкви⁸. *Экзархат* – это церковный округ, возглавляемый священнослужителем⁹, которому доверено управление. В Каноническом кодексе Католической церкви восточных обрядов (*lat. Codex Canonum Ecclesiarum Orientalium*)¹⁰. Словом *экзархат* обозначается структура, эквивалентная *апостольской администрации* католической церкви латинского обряда. Согласно Каноническому кодексу восточных церквей, *экзархат* – это «часть народа Божьего, которая, по особым обстоятельствам, не возведена в статус епархии и которая, будучи определена по территориальному или какому-либо иному критерию, вверена пастьерскому попечению экзарха» [ССЕО, 311, §1].

Значительную роль в создании церковной унии сыграл папа римский Пий XI. Он полагал, что создание унии поспособствует протекции и укрепления христианского населения в борьбе против режима Советского Союза с его антирелигиозной политикой. Исключительная роль в этом отводилась именно русской эмиграции [Филонов, 2018, 151]. Организовывавшиеся приходы католиков восточного обряда именовались греко-католическими и церквями византийско-славянского обряда. Взгляд РКЦ фокусировался на советских территориях, а так-

же на местах локаций русских эмигрантов за их пределами [Родионова, 2022]. Таким образом, стали возникать апостольские экзархаты и ординариаты – освобождённые юрисдикции, не входящие в состав какой-либо церковной провинции, а подчиняющиеся непосредственно Святому Престолу.

Экзарх (ординарий) может иметь епископский сан или же не иметь такового. В определённом церковном округе экзарх имеет права и обязанности епархиальных епископов. Следует указать, что известны случаи, когда титул экзарха присваивался в том числе и епископам латинского обряда¹¹. Со временем в европейской части титул экзарха был полностью вытеснен титулом апостольского викария. Сегодня экзархаты продолжают своё существование лишь в католических церквях византийского обряда.

Экзархаты подразделяются на три группы: апостольские, патриаршие и архиепископские. Апостольский экзархат учреждается римским понтификом. Его специфическим отличием является то, что он образуется на территориях, отдалённых от центра какой-либо католической церкви византийского обряда [Pontifical commission for Russia, 1929, 323]. Распространёнными примерами апостольского экзархата являются Экзархат армянской Католической церкви в США, Мексике и Бразилии, Экзархат в Харбине, а также в Сирийской католической церкви в Венесуэле [Колупаев, 2013, 424]. Патриаршие и архиепископские экзархаты учреждаются на территориях традиционного распространения данного обряда. Однако в рамках патриарших и архиепископских экзархов этот титул и назначение определяется патриархами и верховными архиепископами соответственно. Такого типа экзархаты могут быть суффраганными (*викарными*)¹² по отношению к архиепархии, а также могут напрямую подчиняться патриарху или верховному архиепископу [Колупаев, 2013, 424]. В случае Харбина подчинение происходило через Конгрегацию Восточных Церквей как преєнницы Папской комиссии по России.

С начала XIX в. и вплоть до 1905 г. католицизм византийского обряда был вне закона в Российской империи. После того как император Николай II подписал указ о веротерпимости, образовались несколько небольших общин византийских католиков и, как следствие, был образован первый апостольский экзархат для русских католиков византийского обряда [Zugger, 2001, 460]. После Февральской революции 1917 г. в России значительная часть общины была ликвидирована. Второй Экзархат для немногочисленных русских католиков византийского обряда в Китае был образован 24 мая в 1928 г. в Харбине [Колупаев, 2013, 424; Колупаев, 2004]. В 1929 г. в Риме под руководством иезуитов была основана Папская коллегия «Руссикум» (*лат. Pontificium Collegium Russicum*)¹³ для подготовки священнослужителей для работы с русскими эмигрантами в экзархатах. В настоящее время оба русских экзархатов официально продолжают существовать, однако они не были восстановлены и в юрисдикции католической церкви являются вакантными.

Апостольский экзархат русских католиков византийского обряда в Харбине: история и развитие

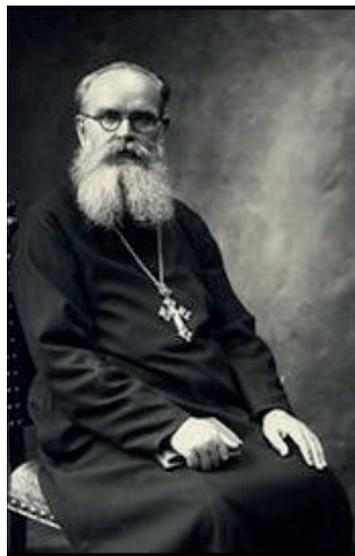
Апостольский Харбинский экзархат (согласно официальному названию в юрисдикции КЦ на латинском языке – *Exarchatus Apostolicus Harbiniensis*, в китайском варианте – 俄羅(罗)斯禮(礼)天主教哈爾濱(尔滨)宗座代牧區(区) (*пиньинь*: Eluósī lǐ tiān-zhǔ-jào Hāěrbīn Zōng-zuò-dài-mù-qū)) как церковная структура для пастырского попечения о русских католиках византийского обряда, проживающих в Китае в период с 1928 по 1940-е годы, берёт свое начало в среде католиков восточного обряда, оказавшихся в эмиграции в Китае. Связано оно с присоединением к католической церкви православного протоиерея Константина Кронина¹⁴ в 1923 г., прибывшего в Харбин из Читы. Впоследствии к католической церкви присоединился его отец протоиерей Иоанн Кронин (в 1925 г.), сыгравший значительную роль в формировании униатской церкви в Харбине¹⁵. В 1928 г. к католической церкви присоединились архимандрит Николай Алексеев¹⁶, иерей Захарий Ковалев¹⁷ и диакон Георгий Гиц¹⁸ [Колпинский, 1931, 33]. Обряд присоединения, вернее, вступления в общение с католической церковью, принимал ординарий Харбинской епархии, апостольский делегат в Китае архиепископ Чельсо Константино¹⁹ [Колупаев, 2001]. Изначально настоятель католического храма Св. Станислава в Харбине польский

священнослужитель Владислав Островский разрешил праздновать литургию и совершать иные формы богослужения в византийско-славянском обряде для русских католиков. Постепенно из общины верующих сформировался приход католиков византийского обряда, посвящённый св. Владимиру, крестителю Руси, впоследствии ставший кафедрой Харбинского экзархата [Maximos, 1980, 192]. Апостольский престол, рассмотрев предоставленные сведения архиепископа, передал дела, связанные с переходом русских православных в католицизм восточного обряда, в ведение комиссии «Pro Russia», которая, изучив повестку, приняла решение об учреждении отдельной структуры для русских католиков [Pontifical Commision, 1929, 323; Колупаев, <https://zarubezhje.narod.ru/texts/frrostislav307>].

Апостольский экзархат в Харбине для служения среди русских византийского обряда и всех католиков восточных обрядов в Китае был учреждён 24 мая 1928 г., когда Папской комиссией по России был издан декрет Fiedlium Russorum [Чирков, 2010, 115]. Изначально каноническая структура именовалась «Eсарсато Apostolico» и официально значилась как самостоятельное административно-каноническое образование, призванное стабилизировать духовную жизнь русских католиков в соответствии с традициями синодального обряда [Хисамутдинов, 2003; Колупаев, <https://zarubezhje.narod.ru/texts/frrostislav307>]. В статистическом ежегоднике, издаваемом в Ватикане «Annuario Pontificio»²⁰, официально подтверждается, что в качестве ординария²¹ – экзарха для русских католиков византийско-славянского обряда и других верующих византийского обряда был назначен архимандрит белорусского происхождения Фабиан Абрантович²², принадлежавший к конгрегации мариан²³ [Колупаев, 2004] (илл. 1). Изначально он получил назначение на миссионерскую работу среди антикоммунистических российских политических беженцев в Маньчжурии. Позже он перешёл в византийский обряд и после этого был назначен экзархом для Русской греко-католической церкви и иных восточных обрядов [Там же].

С момента своего приезда в Харбин (6 ноября 1928 г.) Фабиан Абрантович начал с содействовать открытию учебных и воспитательных заведений для детей [Там же]. Значительным событием в истории католической жизни в Харбине явилась организация работы и создание конвента Сестер Урсулинок. Это было закрытое учебное заведение, начало деятельности которого было положено в 1928 г. харбинскими монахинями ордена св. Урсулы²⁴ [Косинова, 2008]. Обучение велось на русском языке по программе российских гимназий с усиленным изучением английского и французского языков. Специальным курсом преподавались на английском языке бухгалтерия, коммерческая корреспонденция и машинопись. В среднем в конvente обучалось около 150 человек в возрасте от 6 до 18 лет. Особенностью конвента была экуменическая направленность. Преподавательский состав был представлен в основном русскими католическими и православными деятелями [Чирков, 2010, 118].

В 1929 г. при содействии отца Фабиана Абрантовича был открыт приют для мальчиков, который спустя несколько лет был преобразован в епархиальное училище, а затем – в Русский католический лицей Св. Николая [Сердюк, Родионова, 2018, 122]. За 10 лет благодаря стараниям Фабиана Абрантовича Лицей расширился и приобрёл статус одного из лучших учебных заведений города [10 лет Лицея, 1939, 83]. В основу учебной программы лицея была положена программа дореволюционных классических лицеев России. Такая программа не только давала необходимые для дальнейшей жизни знания, но и обеспечивала возможность получения высшего образования [Косинова, 2008]. Лицей с сильной подгото-



Илл. 1. Фотография Фабиана Абрантовича – архимандрита, экзарха апостольского экзархата Харбина (1928–1939 гг.).

вительной базой ориентировал учащихся на дальнейшую светскую и религиозную жизнь на основах патриотизма, толерантности и взаимного уважения [Чирков, 2010, 116].

Учебно-воспитательные учреждения, основанные русскими католиками, были открыты как для российской католической, так и для православной молодежи. Помимо русских в таких школах обучались дети других национальностей: белорусов, поляков, литовцев, эстонцев, немцев, армян, грузин и китайцев. При лицее Св. Николая была собрана библиотека, насчитывающая более пяти тысяч изданий на различных языках [10 лет Лицея, 1939, 83]. При католических школах открывались начальные, средние школы и гимназии. В Харбине учебные заведения католической церкви византийского обряда выделялись среди множества образовательных учреждений российского зарубежья в Маньчжурии, так как помимо конфессиональной подготовки в соответствии с канонами униатской церкви в них уделялось особое внимание развитию личности воспитанников [Чирков, 2010, 116].

За время своего служения в качестве экзарха отец Фабиан Арбантович оказал значительное влияние на развитие католической церкви византийского обряда. Он руководил строительством храма в Харбине. 1935 г. в Харбине им был основан монастырь мариан византийского обряда. В это время в клире Харбинского экзархата состояло пять священнослужителей, один дьякон, четыре монаха и двенадцать монахинь ордена урсулинок, четырнадцать монахинь ордена францисканок. Количество мирян, согласно метрическим книгам, составляло сто пятьдесят верующих [Колупаев, 2011; Колупаев, <https://zarubezhje.narod.ru/texts/frostislav307>]. С прибытием монахинь-францисканок в Харбине был основан католический госпиталь для русских и европейских эмигрантов [Чирков, 2010, 117].

В Харбинском экзархате была развита издательская деятельность. На русском языке выходили греко-католические журналы: «Сим победиши» (1922–1923 гг.), «Единство» (1925 г.), ежемесячник «Крестный путь» (1927–1928 гг.) и «Католический вестник Русской епархии Византийско-Славянского обряда в Маньчжурии» (1931–1941 гг.) [Чирков, 2010, 117; Колупаев, <https://zarubezhje.narod.ru/texts/frostislav307>]. На польском языке издавался журнал «Tygodnik Polski» [Колупаев, 2011] (илл. 2). Помимо периодических изданий были изданы книги: «Великий князь Владимир Святой», «Записки по Русской истории», «Христианский брак и его нерасторжимость». В 1935 г. было подготовлено к печати учебное пособие «История России: курс для старших классов средних учебных заведений», а в 1937 г. была издана книга Владимира Соловьева «Русская идея». Следует также упомянуть произведения известного в среде русской послереволюционной эмиграции иезуита Станислава Тышкевича «Католический катехизис» (1935 г.), «Краткий католический катехизис» (1936 г.) и «Что в православии приемлемо для католиков» (1937 г.), «Великий князь Владимир Святой и крещение Руси» (1931 г.) и др. Под руководством отца Фабиана Арбантовича с 1931 г. осуществлялось издание периодических изданий, главной из которых являлся журнал «Католический вестник» Русской епархии Византийско-Славянского обряда в Маньчжурии²⁵ [Колупаев, 2011; Колупаев, <https://zarubezhje.narod.ru/texts/frostislav307>].

В 1939 г. отец Фабиан отправляется в Рим с целью предоставить отчет о своей деятельности в Маньчжурии, а также принять участие в генеральном капитуле ордена марианов, членом которой он являлся. Однако в Харбин он не вернулся. По дороге он оказался на советской территории, где его арестовали и предъявили обвинение в антисоветской деятельности и шпионаже в пользу Ватикана. Особым совещанием при НКВД СССР отец Фабиан был признан виновным в борьбе против революционного движения и нелегальном переходе через государственную границу. Скончался в Бутырской тюрьме в 1946 г. В 1992 г. был реабилитирован. В 2003 г. был начат официальный процесс его беатификации²⁶ [Колупаев, 2011].

В связи с арестом отца Фабиана Арбантовича в 1939 г. в качестве экзарха на его место Папа Пий XII назначил архимандрита Андрея Цикото²⁷, член монашеского ордена мариан (илл. 3). Он также управлял тремя католическими воспитательными и учебными заведениями Харбина, приход св. Владимира, марианским монастырем, а также руководил миссией в Шанхае. В 1939 г. Андрей Цикото получил согласие

Пия XII на создание отделения Марианских Отцов по византийскому обряду в Китае. [Biography, <https://web.archive.org/web/20211213193132/https://biographies.library.nd.edu/catalog/biography-1401>; Колупаев, <https://zarubezhje.narod.ru/texts/frrostislav307/>].

С приходом к власти коммунистов в Китае начались преследования российских эмигрантов. 22 декабря 1948 г. милиция окружила здание монашеской обители мариан в Харбине. Все священнослужители и несколько мирян из числа преподавателей лицей св. Николая были арестованы, а позже переданы на китайско-советской границе сотрудникам Министерства государственной безопасности. В мае 1949 г. отцу Андрею было предъявлено обвинение в организации террористической группировки на базе лице св. Николая в Харбине, агитации против СССР и шпионаже в пользу Ватикана. Специальной комиссией НКВД он был осуждён на 25 лет тюрьмы [Колупаев, 2013, 172].

К середине 1930-х годов русская католическая миссия в Китае расширила границы экзархата за пределы Харбина и Маньчжурии. Новые церковные структуры, такие как приходы и школы, были открыты в Шанхае. Попечительство о миссии в Шанхае взяли на себя члены монашеского ордена иезуитов и руководимого ими в Риме «Руссикума» – папской коллегии для подготовки миссионеров священнослужителей византийского обряда. В этом отношении стоит упомянуть уроженца Чехословакии, иезуита Венделина Яворку²⁸ (илл. 4). В 1934 г. он приехал для осуществления пастырской деятельности в апостольском экзархате для католиков византийского обряда в Китае [Javorka, 2010, 587]. В 1936 г. Венделин Яворка переехал в Шанхай для осуществления миссионерского служения среди русских католиков (в русском католическом храме Св. Николая) [Колупаев, 2013, 586; Колупаев, <https://zarubezhje.narod.ru/texts/frrostislav307/>]. Его служение было недолгим. В 1939 г. он вернулся в Рим для работы в преподава-



Илл. 2. Журнал «Tygodnik Polski» на польском языке, № 154, 1925 г.



Илл. 3. Фотография Андрея Цикото – архимандрита, экзарха апостольского экзархата Харбина (1939–1952 гг.).

тельской деятельности в Руссикуме. Развивая миссию в Шанхае, иезуиты предпринимали попытки выйти за границы этнической принадлежности и ориентировать свою деятельность не только на служение в среде перешедших в католицизм представителей русской диаспоры, но и на евангелизацию местного населения.

После вторжения на территорию Маньчжурии императорской Японии и образования марионеточного государства Маньчжу-Го жизнь католической общины не претерпела особых изменений. Связано это с тем, что Ватикан имел дипломатические отношения со всеми странами «оси Берлин–Рим–Токио»²⁹. В период существования Маньчжу-Го Ватикан оказывал поддержку всем католическим общинам (латинского и византийского обрядов) на территории империи. После официального признания Маньчжурской империи католики получили существенные преимущества: РКЦ не ущемлялась правительством Маньчжу-Го. Это было обусловлено тем, что, в отличие от иных христианских церквей на территории империи, РКЦ пошла навстречу требованию японских властей официально признать государство и административно-структурные изменения [Сердюк, Родионова, 2018].

В период с 1930 по 1940-е годы в Харбине, как и прежде, располагалась Апостольская администрация для католиков латинского обряда и Апостольский экзархат для русских католиков византийско-славянского обряда в Маньчжурии. Свою деятельность осуществляли все церковные структуры: монашеские общины, приходы, издательства, учебные, воспитательные и благотворительные центры. Католические священнослужители византийского и латинского обряда вплоть до 1948 г. продолжали осуществлять свое пастырское служение, прежде всего в среде образовательных учреждений: проводили занятия, привлекали спонсоров для поддержки сирот и малоимущих семей [Сердюк, Родионова, 2018].

Несмотря на интенсивное развитие русской католической диаспоры в Харбине, после прихода к власти китайских коммунистов в 1949 г. и образования Китайской Народной Республики все католические учебные заведения были закрыты [Чирков, 2010, 118]³⁰. Начались преследования российских эмигрантов и массовый отъезд русского населения. Храмы были закрыты, монашеские общины – распущены. Во время культурной революции в Китае русское католическое духовенство было депортировано в Советский Союз. Были арестованы и обвинены в антисоветской деятельности и шпионаже в пользу Японии, США, Ватикана и Англии практически все католические священнослужители³¹ [Zugger, 2001, 564]. Согласно судебным решениям, значительное большинство из тех, кто осуществлял миссионерское служение в Маньчжурии и за её пределами, были осуждены и приговорены к различным срокам исправительно-трудовых лагерей. Многие из них погибли в лагерях ГУЛАГа, а некоторые, отбыв восьмилетний срок лагерей в Сибири были освобождены и реабилитированы [Колупаев, 2013, 14; Чирков, 2010, 118].

К концу 1948 г. Апостольский экзархат в Харбине для русских католиков византийского обряда в Маньчжурии прекратил свою деятельность. Миссия, ориентированная на русскую эмиграцию, была пресечена [Чирков, 2010, 118].

Благодаря поддержке и содействию Союза христианских церквей в США, ООН и других международных организаций с конца 1948 г. по май 1949 г. российским эмигрантам была оказана помощь в эвакуации из Китая. Монахи-иезуиты внесли значимый вклад в работу по сохранению ценных русскоязычных религиозных книг, изданных в Харбине, и икон, перевезённых ими в США и частично размещёнными в Русском центре им. В. Соловьева и в домовом храме в Фордамском католическом университете Нью-Йорка [Колупаев, 2013, 13–14]. Русские католики византийского обря-



Илл. 4. Фотография Венделина Яворка – пастырского попечителя апостольского экзархата для католиков византийского обряда в Китае (1934–1939 гг.)

да впоследствии оказались в Австралии и Южной Америке. Продолжением традиции русского католичества византийского обряда, заложенным Харбинским экзархатом, стали приходы Св. Николая в Мельбурне, Св. Михаила в Нью-Йорке, Свв. Петра и Павла в Буэнос-Айресе, Благовещения в Сан-Паулу (Бразилия) и др. [Жолупаев, 2013, 13–14].

Фактически история активной деятельности Харбинского экзархата охватывает временной период в двадцать лет (с 1928 по 1948 гг.), однако формально эта церковно-административная единица продолжает существовать и сегодня.

Заключение

Вопрос русской католической общины византийского обряда в Китае, существовавшей в виде администрации в форме экзархата, содержит в себе особый пласт религиозных, культурных и национальных элементов, включая также самоидентификацию с католической церковью, предполагающую признание главенства римского понтифика, но при этом – сохранение византийско-славянского обряда богослужения. Харбинский экзархат оставил свой след как в истории католической церкви, так и в истории формирования образа Харбина, наиболее ярко выразившийся в культурной, образовательной и благотворительной деятельности русских эмигрантов. Харбинский экзархат включал в себя церковно-административное устройство, развитую приходскую структуру и её наполнение, центры катехизации, развитую систему благотворительной и социальной деятельности, а также образовательно-воспитательные структуры, приоритетной целью которых было объединение и патриотическое возрождение русской диаспоры, а также сохранение культурного национального наследия в условиях жизни за рубежом. Русская католическая диаспора в Маньчжурии дала возможность развитию полноценной духовной жизни русских, белорусских и польских католиков.

Несмотря на то, что Апостольский экзархат не осуществляет деятельность для русских католиков византийско-славянского обряда в Маньчжурии с начала 1950-х годов, он не утратил своей юридической силы как организованная апостольская администрация и находится в статусе ожидания до дальнейшего папского уведомления о его возобновлении.

Список сокращений

РКЦ – Римско-католическая церковь
КЦ – Католическая церковь
КВЖД – Китайско-Восточная железная дорога
ССЕО – Codex Canonum Ecclesiarum Orientalium

Благодарность

Исследование выполнено за счёт гранта Российского научного фонда № 24-18-00807, <https://rscf.ru/project/24-18-00807/>

Acknowledgement

The study was supported by the grant of the Russian Science Foundation No. 24-18-00807, <https://rscf.ru/project/24-18-00807/>

Библиографический список

- 10 лет Лицея св. Николая. 1929–1939. – Харбин: Русская католическая миссия, 1939. – 83 с.
- Администрация Апостольская // Католическая энциклопедия / Под ред. о. Григорий Цёрох OFM Conv. – М.: Изд-во Францисканцев, 2002. – Т. I. – С. 95.
- Бутвилло, Н. Колледж Св. Урсулы в Харбине, 1929–1949 г. / Н. Бутвилло, Л. Косицина. – Сидней, 1998. – 254 с.
- Бутвилло, Н. Лицей Св. Николая в Харбине, 1929–1949 г. / Н. Бутвилло. – Сидней, 1998. – 280 с.
- Ватикан и Маньчжу-Ди-Го // Рубеж. – 1934. – № 27. – С. 2.
- Германович, И. Китай, Сибирь, Москва / И. Германович. – Мельбурн, 1997. – С. 13.
- Государственный Архив Хабаровского Края. Ф. 1. Оп. 2. Д. 29. Л. 43.
- Государственный Архив Хабаровского Края. Ф. 831. Оп. 2. Д. 29. Л. 44–45.

9. Ефимова, М. Вера сквозь века. История Римско-католической церкви Дальнего Востока России / М. Ефимова. – Владивосток, 2007. – 244 с.
10. Иванов, П. Из истории христианства в Китае / П. Иванов. – М.: Институт востоковедения РАН, 2005. – 244 с.
11. Китай: Русская эмиграция в Китае // Благовест (Bonne Nouvelle), 1930. – С. 144–147.
12. Колпинский, Д. Русское католичество на Дальнем Востоке / Д. Колпинский // Китеж. – 1931. – № 1. – С. 32–33.
13. Колупаев, Р. Католическая миссия в Китае епархия католиков византийского обряда в 1928–1949 гг. / Р. Колупаев. – Москва: Самиздат, 2004. – 100 с.
14. Колупаев, Р. Католические общины византийского обряда и русская диаспора. Религиозные деятели и писатели русского зарубежья [Электронный ресурс] / Р. Колупаев. – 2001. – URL: https://zarubezhje.narod.ru/texts/frostislav307.htm#_ftnref7 (дата обращения 07.02.2024).
15. Колупаев, Р. Харбинский экзархат / Р. Колупаев // Католическая энциклопедия. Том V / Под ред. о. Григорий Цёрох OFMConv. – М.: Изд-во Францисканцев, 2013. – С. 13–14.
16. Колупаев, Р. Цикото Андрей / Р. Колупаев // Католическая энциклопедия. Т. V / Под ред. о. Григорий Цёрох OFMConv. – М.: Изд-во Францисканцев, 2013. – С. 171–172.
17. Колупаев, Р. Экзархат / Р. Колупаев // Католическая энциклопедия. Т. V / Под ред. о. Григорий Цёрох OFMConv. – М.: Изд-во Францисканцев, 2013. – С. 423–424.
18. Колупаев, Р. Яворка Ванделин / Р. Колупаев // Католическая энциклопедия. Т. V / Под ред. о. Григорий Цёрох OFMConv. – М.: Изд-во Францисканцев, 2013. – С. 585.
19. Косинова, О.А. Особенности обучения и воспитания в учебных заведениях католической церкви восточного обряда [Электронный ресурс] / О.А. Косинова // Электронный журнал Московского гуманитарного университета. – 2008. – № 2. – URL: http://www.zpu-journal.ru/e-zpu/2008/2/Kosinova_CChurch/ (дата обращения 28.02.2024).
20. Красноштанов, С.И. О мемуарах отца Иосифа, преподавателя Харбинского лицея / С.И. Красноштанов // Дальний Восток России – Северо-Восток Китая: исторический опыт взаимодействия и перспективы сотрудничества: Материалы международной научно-практической конференции, посвященной 60-летию Хабаровского края, 100-летию со дня строительства КВЖД и города Харбина. – Хабаровск, 1998. – С. 157–160.
21. Масленников, А. В. Римско-католическая церковь в Сибири: Проблемы и реформы в начале XX в. / А. Масленников // Вестник Томского гос. ун-та. – 2003. – № 276. – С. 145–146.
22. Николаев, К.Н. Восточный обряд / К.Н. Николаев. – Париж, 1950. – С. 211–213.
23. Пешкова, Л.В. Павел Константинович Портнягин: Несколько слов о судьбе харбинского священника, участника Тибетской экспедиции / Л.В. Пешкова // Ариаварта. – 1998. – № 2. – С. 107–114.
24. Религиозные деятели русского зарубежья / Священник Павел Портнягин, [Электронный ресурс]. – URL: https://zarubezhje.narod.ru/mp/p_086.htm (дата обращения 07.02.2024).
25. Родионова, К.И. Харбин. Вера и Отчуждение. Христианские меньшинства российской диаспоры Северо-Восточного Китая / К.И. Родионова. – М.: Новое литературное обозрение, 2024. – 272 с.
26. Родионова, К.И. Христианские меньшинства российской диаспоры Северо-Восточного Китая (1896–1945): автореф. дис. ... канд. ист. наук: специальность 5.6.1 / К.И. Родионова. – Владивосток, 2021. – 24 с.
27. Сердюк, М.Б. Религиозная жизнь Харбина: католики / М.Б. Сердюк, К.И. Родионова // Вопросы истории Китайско-Восточной железной дороги и города Харбина (120-летие строительства): Сборник научных трудов. – Владивосток: Изд-во ВГУЭС, 2018. – С. 122–126.
28. Филонов, В.И. История взаимоотношений РПЦ и Ватикана в 20-е годы XX века / В.И. Филонов // Управленческое консультирование. – 2018. – № 4. – С. 151.
29. Хисамутдинов А.А. Российская эмиграция в Китае: Опыт энциклопедии. Владивосток: Tretjakewitsch, 2002. – С. 253–255.
30. Хисамутдинов, А.А. Русская община в Шанхае / А.А. Хисамутдинов // Проблемы Дальнего Востока. – 2003. – № 5. – С. 113–138.
31. Чирков, Н.В. Духовные католические миссии в среде русских эмигрантов Харбина в начале XX века / Н.В. Чирков // Россия и Китай на дальневосточных рубежах. Русские и китайцы: региональные проблемы этнокультурного взаимодействия. Вып. 9. Сборник материалов международной научно-практической конференции / Под ред. А.П. Забияко. – Благовещенск: Амурский гос. ун-т, 2010. – С. 113–118.
32. Biography of Servant of God Archimandrite Andrzej Cikoto, MIC. Book of Remembrance. Biographies of Catholic Clergy and Laity Repressed in the Soviet Union (USSR) from 1918 to 1953 [Электронный ресурс]. – URL: <https://web.archive.org/web/20211213193132/https://biographies.library.nd.edu/catalog/biography-1401> (дата обращения 01.02.2024).
33. Codex Canonum Ecclesiarum Orientalium. Libreria Editrice Vaticana, 1990.

34. Faris, J.D. The Eastern Catholic Churches: Constitution and Governance / J.D. Faris. – NY., 1992. – P. 630–640.
35. Javorka Vendelín. Biografický lexikón Slovenska, IV CH-KI. – Martin: Slovenská národná knižnica, 2010. – 587 p.
36. Maximos von Sardes. Das ökumenische Patriarchat in der orthodoxen Kirche / Maximos von Sardes. – Fr., 1980. – P. 175–267.
37. May, G. Bemerkungen zu den Apostolischen Administratoren und Administrationen / G. May // Theologie und Glaube. – 1988. – № 78. – P. 415–429.
38. Milas, N. Das Kirchenrecht der morgenländischen Kirche / N. Milas. – Mostar, 1905. – 710 p.
39. Pontifical Commission for Russia. An Ordinariate For Russian Immigrants into China Erected At Harbin. The Irish Ecclesiastical Record. – Dublin: Browne and Nolan, 1929. – Vol 33. – P. 323–324.
40. Tiedemann, R.G. Roman Catholic: Religious Communities of Men: Clerks Regular of the Immaculate Conception (MIC). Reference Guide to Cristian Missionary Societies in China: From the Sixteenth to the Twentieth Century / R.G. Tiedemann. – Routledge, 2016. – P. 10–11.
41. Zugger, Ch.L. Appendix B: Harbin and the Soviet Catholics of Manchuria. The Forgotten: Catholics of the Soviet Empire from Lenin Through Stalin / Ch.L. Zugger. – Syracuse University Press, 2001. – P. 459–465.

Текст поступил в редакцию 20.03.2024.

Принят к печати 19.04.2024.

Опубликован 26.09.2024.

¹ Островский Владислав (пол. Władysław Ostrowski) – священнослужитель Римско-католической церкви. Выпускник Могилевской гимназии. Обучался в архиепархиальной семинарии. С 1901 г. викарий Римско-католического прихода в Казани. В 1909 г. был назначен в качестве настоятеля католического храма Св. Станислава в Харбине. [РГИА. Ф. 826. Оп. 1. Д. 1309. Л. 1а – 18 об.].

² Международное католическое общество, основанное Фредериком Озанамом (ныне блаженным в РКЦ) в 1833 г. в Париже, сконцентрированное на миссионерской деятельности через благотворительность. В Харбине общество принимало активное участие в открытие польской начальной школы при польском католическом приходе [Misiurek, 192].

³ Государственный Архив Хабаровского Края. Ф. 1. Оп. 2. Д. 29. Л. 43.

⁴ «Широкий город», сегодня известен как г. Наньгуань (кит. 南关).

⁵ Ст. 4. Уставы духовных дел иностранных исповеданий // Свод законов Российской империи (СЗРИ). Т. 11. Ч. 1. СПб., 1857. С. 5.

⁶ Сливовский Кароль (пол. Śliwowski Karol Kilian Stanisław), 1847–1933 гг. – возведён в сан епископа РКЦ во Владивостоке. Хиротония состоялась 28 ноября 1923 г. в храме Св. Станислава в Харбине.

⁷ Пиотровский Герард (пол. Piotrowski Gerard) – польский францисканец-бернардин (O.F.M.), с 1921 по 1926 г. являлся апостольским администратором католиков латинского обряда в Сибири, а также возглавлял католическую миссию в Китае (Нанкин).

⁸ Апостольская администратура – разновидность отдельной церкви, приравняемая к епархии – диоцезе (СІС. 368 [СІС – Кодекс канонического права]), но ввиду особых и веских причин не учрежденная в качестве таковой (СІС. 371 §2). Причинами могут являться: трудности установления границ епархии из-за территориальных претензий между различными государствами, сложности в отношениях между церковью и государством, особенностями межконфессиональных отношений и др. Апостольская администратура может устанавливаться в качестве постоянной структуры на определённое или неопределённое время. Апостольской администратурой руководит апостольский администратор, пользующийся полномочиями епархиального епископа. См.: [Администратура, 2002, 95; May, 1988, 415–429].

⁹ Экзарх (от греч. ἑξάρχος – внешняя власть, лат. exarcha – начальник, глава, правитель) – в православии и католицизме священнослужитель, которому доверено управление экзархатом. Может иметь епископский сан, а может не иметь такового. В своём церковном округе экзарх имеет права и обязанности епархиальных епископов.

¹⁰ Кодекс канонов восточных церквей (ККСЦ, лат. Codex Canonum Ecclesiarum Orientalium, CCEO) – кодекс канонического права для всех Восточных католических церквей.

¹¹ Например, в 1157 архиепископ Лиона стал экзархом Бургундии.

¹² Суффраган (лат. suffraganes [episcopus]) – в Кодексе канонического права католической церкви (СІС) 1983 г. название епископов епархий, входящих в церковную провинцию, возглавляемую митрополитом в сане архиепископа.

¹³ Папская коллегия Руссикум (лат. Pontificium Collegium Russicum) – католическая коллегия Рима, специализирующаяся на подготовке священнослужителей византийского обряда.

¹⁴ Кронин Константин (1981–1924 гг.) – изначально русский православный священнослужитель, совершивший переход в византийский обряд католической церкви в Харбине. В 1921 г. эмигрировал в Китай, был установлен в качестве настоятеля Святой Церкви в Ивер-Харбине, являлся профессором Русско-Китайского политехнического института и председателем комиссии для подготовки Совета церквей Дальнего Востока. В 1923 г. присоединился к католической церкви.

¹⁵ Подробнее: [Колупаев, 2013; Колупаев, <http://zarubezhje.narod.ru/texts/frostislav2.htm>; Родионова, 2024].

¹⁶ Алексеев Николай (1869–1952 гг.) – изначально православный миссионер в Корее, Японии и Камчатке. В 1928 г. присоединился к католической церкви. Далее своё служение осуществлял в структурах Апостольского экзархата католической церкви византийского обряда в Харбине. Основал католическую миссию в Шанхае при приходе Святителя и Чудотворца Николая.

¹⁷ Ковалев Захарий – русский иерей, клирик Харбинской епархии Русской православной церкви, в мае 1928 г., наряду с архимандритом Николаем Алексеевым и диаконом Георгием Гиц воссоединился с Католической церковью, продолжил служение в приходе св. кн. Владимира в Харбине, как католический священник византийского обряда. См.: [Колпинский, 1931, 32–33].

¹⁸ Гиц Георгий – диакон, служил в епархии Русской православной церкви в Маньчжурии, воссоединился с Католической церковью в мае 1928 г. в Харбине, наряду с иереем Захарием Ковалевым и архимандритом Николаем Алексеевым, продолжил служение в клире Экзархата для католиков восточного обряда в Китае. См.: [Колпинский, 1931, 32–33].

¹⁹ Константино Чельсо (итал. Costantini Celso), 1876–1958 гг. – кардинал РКЦ. С 1922 г. по 1931 г. – Апостольский делегат в Пекине. В 1923 г. предпринял попытку совершить визитацию католических приходов в Сибири, посетил Харбин, где встретился с православной иерархией и изучал положение русских эмигрантов в Маньчжурии. С 1953 г. – секретарь Конгрегации распространения веры. В 1953 г. был возведен в сан кардинала РКЦ.

²⁰ *Annuario Pontificio* (итал. «Понтификальный Ежегодник») – статистический ежегодник, издаваемый в Ватикане, в котором отражена информация и статистика об административно-территориальных учреждениях РКЦ.

²¹ В переводе на русский язык гласит: «Харбин (20 марта 1928), Китай. Ординарий для русских византийско-славянского обряда и для всех верующих восточного обряда: Владыка Фабиан Абрантович, из клириков регулярных мариан, утверждён 31 марта 1928 (Резиденция: Харбин, Старо-Харбинское шоссе, 78 (97); Маньчжурия)» [Колупаев, 2001, https://zarubezhje.narod.ru/texts/frostislav307.htm#_ftnref7].

²² Абрантович Фабиан (бел. Абрантович Фабиан, пол. Abrantowicz Fabijan, кит. 龐懷德), 1884–1946 гг. – белорусский священнослужитель латинского и византийского обрядов, монах-марианин (М.И.С.), архимандрит Конгрегации мариан. С 1928 г. – ординарий католиков восточного обряда в Китае.

²³ Мариане, Конгрегация Непорочного зачатия Пресвятой Девы Марии (лат. Congregatio Clericorum Marianorum sub titulo Immaculatae Conceptionis Beatissimae Virginiae Mariae, М.И.С.) – католическая мужская монашеская конгрегация, основанная св. Станиславом Папчинским в Польше в 1670 г.

²⁴ Урсулинки, Римский союз Ордена Святого Духа (лат. Ursulinae, OSU) – католическая женская монашеская конгрегация, основанная Анджелой Меричи в 1535 г. в Италии.

²⁵ С 1932 г. название было изменено: Католический вестник Русской епархии Византийско-Славянского обряда в Китае.

²⁶ Обряд причисления к лику блаженных в РКЦ.

²⁷ Цикото Андрей (бел. Цікота Андрэй), 1891–1952 гг. – архимандрит, монах-марианин (М.И.С.) византийского обряда, апостольский администратор Харбинского экзархата.

²⁸ Яворка Венделин (словац. Javorka Vendelin), 1882–1966 гг. – священнослужитель КЦ, монах-иезуит (SJ), иеромонах византийского обряда. С 1934 г. по 1939 г. осуществлял пастырскую деятельность в апостольском экзархате для католиков византийского обряда в Китае.

²⁹ Маньчжоу-Го с 1934 г. имело дипломатические отношения с Ватиканом.

³⁰ К 1945 г. на содержании Харбинского экзархата в Харбине находилось более пятисот русских детей (202 мальчика в лицее св. Николая и 310 девочек в приюте при конvente сестёр-урсулинок) [Колупаев, 2001; https://zarubezhje.narod.ru/texts/frostislav307.htm#_ftnref7].

³¹ В этом же году последовали массовые аресты. Были арестованы апостольский администратор Андрей Цикото, директор лицея священнослужитель И. Германович, священнослужители Павле Шалей и Павел Портнягин, преподаватели П. Марчишин и В. Власов [Колупаев, 2001, https://zarubezhje.narod.ru/texts/frostislav307.htm#_ftnref7].

References

1. *10 let Liceya sv. Nikolaya. 1929–1939* [10 years of the Lyceum of St. Nicholas. 1929–1939]. Harbin: Russkaya katolicheskaya missiya, 1939, 83 p. (in Russian).
2. *Biography of Servant of God Archimandrite Andrzej Cikoto, MIC. Book of Remembrance. Biographies of Catholic Clergy and Laity Repressed in the Soviet Union (USSR) from 1918 to 1953*. Available at: <https://web.archive.org/web/20211213193132/https://biographies.library.nd.edu/catalog/biography-1401> (accessed on February 01, 2024).
3. *Blagovest (Bonne Nouvelle)* [Blagovest (Bonne Nouvelle)]. 1930, pp. 144–147 (in Russian).
4. Butvillo N. *Licej Sv. Nikolaya v Harbine, 1929–1949 g.* [Lyceum St. Nicholas Lyceum in Harbin, 1929–1949.]. Sidney, 1998, 280 p. (in Russian).
5. Butvillo N., Koscina L. *Kolledzh Sv. Ursuly v Harbine, 1929–1949 g.* [St. Ursula's College in Harbin, 1929–1949]. Sidney, 1998, 254 p. (in Russian).
6. Chirkov N.V. *Rossiya i Kitaj na Dal'nevostochnyh Rubezhah. Russkie i Kitajcy: Regional'nye Problemy Etnokul'turnogo Vzaimodejstviya. Vyp. 9. Sbornik Materialov Mezhdunarodnoj Nauchno-prakticheskoj Konferencii* [Russia and China on the Far Eastern Borders. Russians and Chinese: Regional Problems of Ethnocul-

- tural Interaction. Issue 9. Collection of Materials of the International Scientific and Practical Conference]. Blagoveshchensk: AmSU, 2010, pp. 113–118 (in Russian).
7. *Codex Canonum Ecclesiarum Orientalium* [The Code of Canons of the Eastern Churches]. Libreria Editrice Vaticana, 1990 (in Italian).
 8. Efimova M. *Vera skvoz' veka. Istoriya Rimsko-katolicheskoy cerkvi Dal'nego Vostoka Rossii* [Faith Through the Ages. History of the Roman Catholic Church of the Russian Far East]. Vladivostok, 2007, 244 p. (in Russian).
 9. Faris J.D. *The Eastern Catholic Churches: Constitution and Governance*. NY., 1992, pp. 630–640.
 10. Filonov V.I. *Upravlencheskoe konsul'tirovanie* [Management Consulting]. 2018, no 4, p. 151 (in Russian).
 11. Germanovich I. *Kitaj, Sibir'*, Moskva [China, Siberia, Moscow]. Melbourne, 1997, p. 13 (in Russian).
 12. *Gosudarstvennyj Arhiv Habarovskogo Kraja* [State Archive of Khabarovsk Krai]. Fund 831. Inventory 2. File 29. Fols. 44–45 (in Russian).
 13. *Gosudarstvennyj Arhiv Habarovskogo Kraja* [State Archive of Khabarovsk Krai]. Fund 1. Inventory 2. File 29. Fol. 43 (in Russian).
 14. Ivanov P. *Iz istorii hristianstva v Kitae* [From the History of Christianity in China]. Moscow: Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Sciences, 2005, 244 p. (in Russian).
 15. *Javorka Vendelin. Biografický lexikón Slovenska, IV CH-KI* [Biographical lexicon of Slovakia, IV CH-KI.]. Martin: Slovenská národná knižnica, 2010, 587 p. (in Slovakian).
 16. *Katolicheskaya encyklopedia* [Catholic Encyclopedia]. Edited by Fr. Gregory Tserokh OFM Conv. Moscow: Franciscan Publishing House, 2002, vol. 1, p. 95.
 17. Khisamutdinov A.A. *Problemy Dal'nego Vostoka* [Problems of the Far East]. 2003, no. 5, pp. 113–138 (in Russian).
 18. Khisamutdinov A.A. *Rossijskaya emigraciya v Kitae: Opyt enciklopedii* [Russian Emigration in China: Experience of Encyclopedia]. Vladivostok: Tretjakewitsch, 2002, pp. 253–255 (in Russian).
 19. Kolpinskij D. *Kitez' [Kitez]. 1913, vol. I., pp. 32–33 (in Russian).*
 20. Kolupaev R. *Katolicheskaya enciklopediya* [Catholic Encyclopaedia]. 2013, vol. V., pp. 13–14 (in Russian).
 21. Kolupaev R. *Katolicheskaya enciklopediya* [Catholic Encyclopaedia]. 2013, vol. V., pp. 423–424 (in Russian).
 22. Kolupaev R. *Katolicheskaya enciklopediya* [Catholic Encyclopaedia]. 2013, vol. V., pp. 13–14 (in Russian).
 23. Kolupaev R. *Katolicheskie obshchiny vizantijskogo obryada i russkaya diaspora. Religioznye deyateli i pisateli russkogo zarubezh'ya* [Catholic communities of the Byzantine rite and the Russian diaspora. Religious figures and writers of the Russian Diaspora]. Available at: https://zarubezhje.narod.ru/texts/frostislav307.htm#_ftnref7 (accessed on February 07, 2024) (in Russian).
 24. Kolupaev R. *Katolicheskaya enciklopediya* [Catholic Encyclopaedia]. 2013, vol. V., pp. 585 (in Russian).
 25. Kolupaev R. *Katolicheskaya Missiya v Kitae Eparhiya Katolikov Vizantijskogo Obryada v 1928–1949 gg.* [Catholic Mission in China, a Diocese of Byzantine Catholics from 1928 to 1949. Moscow: Samizdat, 2004, 100 p. (in Russian).
 26. Kosinova O.A. *Elektronnyj zhurnal Moskovskogo gumanitarnogo universiteta* [Electronic Journal of Moscow Humanitarian University]. Moscow, 2008. Available at: http://www.zpu-journal.ru/e-zpu/2008/2/Kosinova_CChurch/ (accessed on February 28, 2024) (in Russian).
 27. Krasnoshtanov S.I. *Dal'nij Vostok Rossii – Severo-Vostok Kitaya: istoricheskij opyt vzaimodejstviya i perspektivy sotrudnichestva: Materialy mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii, posvyashchennoj 60-letiyu Habarovskogo kraja, 100-letiyu so dnya stroitel'stva KVZHD i goroda Harbina* [The Russian Far East – Northeast of China: historical experience of interaction and prospects for cooperation: Materials of the international scientific and practical conference dedicated to the 60th anniversary of the Khabarovsk Territory, the 100th anniversary of the construction of the CER and the city of Harbin]. Khabarovsk, 1998, pp. 157–160. (in Russian).
 28. Maslennikov A.V. *Vestnik Tomskogo gos. universiteta* [Bulletin of Tomsk State University]. 2003. no. 276, pp. 145–146 (in Russian).
 29. Maximos von Sardes. *The ecumenical patriarchate in the Orthodox Church* [Das ökumenische Patriarchat in der orthodoxen Kirche]. Frankfurt, 1980, pp. 175–267 (in German).
 30. May G. Bemerkungen zu den Apostolischen Administratoren und Administrationen. *Theologie und Glaube*. 1988, no. 78, pp. 415–429 (in German).
 31. Milas N. *The canon law of the Oriental Church* [Das Kirchenrecht der morgenländischen Kirche]. Mostar, 1905, 710 p. (in German).
 32. Nikolaev K.N. *Vostochnyj obryad* [Eastern Rite]. Paris, 1950, pp. 211–213 (in Russian).
 33. Peshkova L.V. *Ariavarta*. 1998. no. 2, pp. 107–114 (in Russian).
 34. Pontifical Commission for Russia. An Ordinariate For Russian Immigrants into China Erected at Harbin. *The Irish Ecclesiastical Record*. Dublin: Browne and Nolan, 1929, vol 33, pp. 323–324.
 35. Rodionova K.I. *Harbin. Vera i Otchuzhdenie. Hristianskie men'shinstva rossijskoj diaspory Severo-Vostochnogo Kitaya* [Harbin. Faith and Alienation. Christian Minorities of the Russian Diaspora in Northeast China] Moscow: Novoe literaturnoe obozrenie, 2024, 272 p. (in Russian).
 36. Rodionova K.I. *Hristianskie Men'shinstva Rossijskoj Diaspory Severo-Vostochnogo Kitaya (1896–1945)* [Christian Minorities of the Russian Diaspora in Northeast China (1896–1945)]. Abstract of PhD Thesis in History]. Vladivostok, 2021, 24 p. (in Russian).
 37. *Rubezh* [Frontier]. 1934, no. 27, p. 2 (in Russian).

38. Serdyuk M.B., Rodionova K.I. *Religioznaya zhizn' Harbina: katoliki / Voprosy istorii Kitajsko-Vostochnoj zheleznoj dorogi i goroda Harbina (120-letie stroitel'stva): Sbornik nauchnyh trudov* [Religious Life in Harbin: Catholics / Issues of History of the Chinese Eastern Railway and the City of Harbin (120th Anniversary of Construction): Collection of Scientific Works]. Vladivostok, 2018, pp. 122–126 (in Russian).
39. *Svyashchennik Pavel Portnyagin* [Priest Pavel Portnyagin]. Moscow, 2008. Available at: https://zarubezhje.narod.ru/mp/p_086.htm (accessed on February 07, 2024) (in Russian).
40. Tiedemann R.G. *Roman Catholic: Religious Communities of Men: Clerks Regular of the Immaculate Conception (MIC). Reference Guide to Cristian Missionary Societies in China: From the Sixteenth to the Twentieth Century*. Routledge, 2016, pp. 10–11.
41. Zuger Ch.L. *Appendix B: Harbin and the Soviet Catholics of Manchuria. The Forgotten: Catholics of the Soviet Empire from Lenin Through Stalin*. Syracuse University Press, 2001, pp. 459–465.

Submitted for publication: March 20, 2024.

Accepted for publication: April 19, 2024.

Published: September 26, 2024.